

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Créations suisses : tissus, mailles, modèles = Creaciones suizas : tejidos, malla, modelos = Swiss made with swiss materials = Schweizer Schöpfungen : Stoffe, Maschen, Modelle

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-798296>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Créations suisses:  
Tissus — Mailles — Modèles  
Swiss Made  
with Swiss Materials

Creaciones suizas:  
Tejidos — Malla — Modelos  
Schweizer Schöpfungen:  
Stoffe — Maschen — Modelle



SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE, EMMENBRÜCKE

« Perlapont », nouveau fil de viscose brillant pour tissus mode infroissables à effet pailleté

« Perlapont » a new type of glossy Viscose thread for fashionable crush proof fabrics with glittery effect

« Perlapont » un nuevo tipo de hilo de viscosa brillante para tejidos de moda inarrugables con efecto perlino

« Perlapont » ein neuer Viscosefaden mit schimmerndem Glanz für modische knitterfreie Gewebe mit Perlenglanz

Modèle Paul Daunay, Genève



SOIERIES  
STEHLI S. A.,  
ZÜRICH  
Tissu / Fabric /  
Tejido / Gewebe  
Modèle Algo S. A.,  
Zürich  
Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL  
Crêpe Derby rayonne  
Modèle Willy Meyer S.A., Zurich  
Photo Lutz

TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES S. A., ZURICH

Pure soie « Hirondele » imprimée d'un dessin en bordure

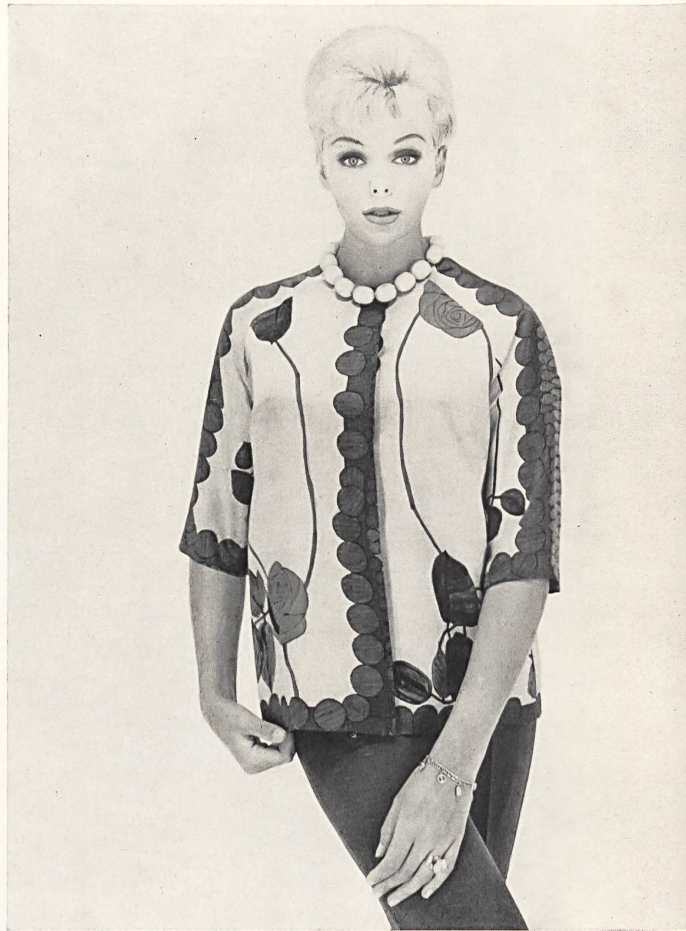
« Hirondele » pure silk fabric, printed along one edge

« Hirondele » tejido pura seda estampado con un dibujo de borde

« Hirondele » Seiden-Imprimé, Bordürendessin

Modèle Yvel S. A., Zurich

Photo Matter



TISSAGES DE SOIERIES  
NAEF FRÈRES S. A., ZURICH

Satin pure soie Mindo, imprimé d'un dessin de carré

Mindo pure silk satin printed with a square design

Mindo raso pura seda estampado con dibujo de cuadrado

Mindo reinseidener Satin mit Carré-Dessin bedruckt

Modèle Yvel S. A., Zurich

Photo Matter



TISSAGES DE SOIERIES  
NAEF FRÈRES S. A., ZURICH

Pure soie « Hirondele » imprimée d'un motif persan

« Hirondele » pure silk fabric, printed with a Persian design

« Hirondele », tejido pura seda estampado con un dibujo persa

« Hirondele » Seiden-Imprimé mit persischen Motiven

Modèle Yvel S. A., Zurich



TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES S.A., ZURICH  
« Tivoli » tissu acétate et laine (acetate and wool fabric, tejido de acetato y lana, Azetat-Woll-Gewebe)  
Modèle Brüllmann & Co., Zurich



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL  
Tissu Peau de Soie (fabric, tejido, Gewebe)  
Modèle El-El S. A., Zurich

METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL

Collection été 1962 — Summer 1962 collection — Colección para el verano 1962 — Sommerkollektion 1962

Tissu de coton Everglaze-Minicare, impression à la main « Star » d'après une huile d'Imre Reiner.

Everglaze Minicare cotton fabric, hand printed by Star process after an original oil painting by Imre Reiner

Tejido de algodón Everglaze Minicare, estampado a mano con el procedimiento « Star » según una pintura al óleo de Imre Reiner

Everglaze Minicare Baumwollgewebe Star-handbedruckt nach einem Ölgemälde von Imre Reiner  
Modèle El-El S.A., Zurich







METTLER & CIE S.A.,  
SAINT-GALL

Collection été 1962 — Summer 1962  
collection — Colección para el verano  
1962 — Sommerkollektion 1962

Impression haute nouveauté sur pure  
soie Mahaly Silk

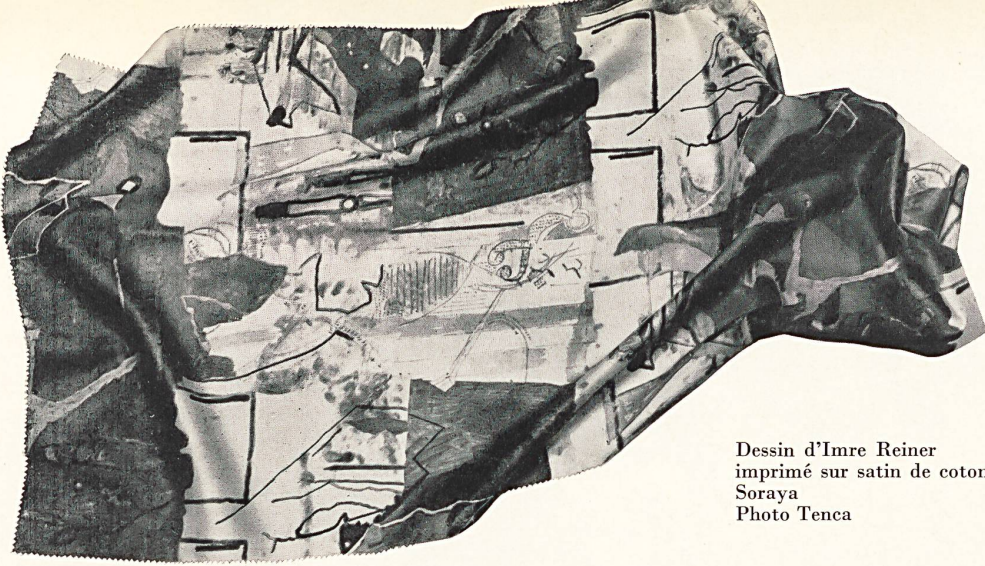
Mahaly Silk, high novelty printed  
pure silk fabric

Mahaly Silk, tejido pura seda alta  
novedad estampado

Hochmodischer Druck auf Mahaly  
Silk reiner Seide

Modèle Willy Meyer S.A., Zurich

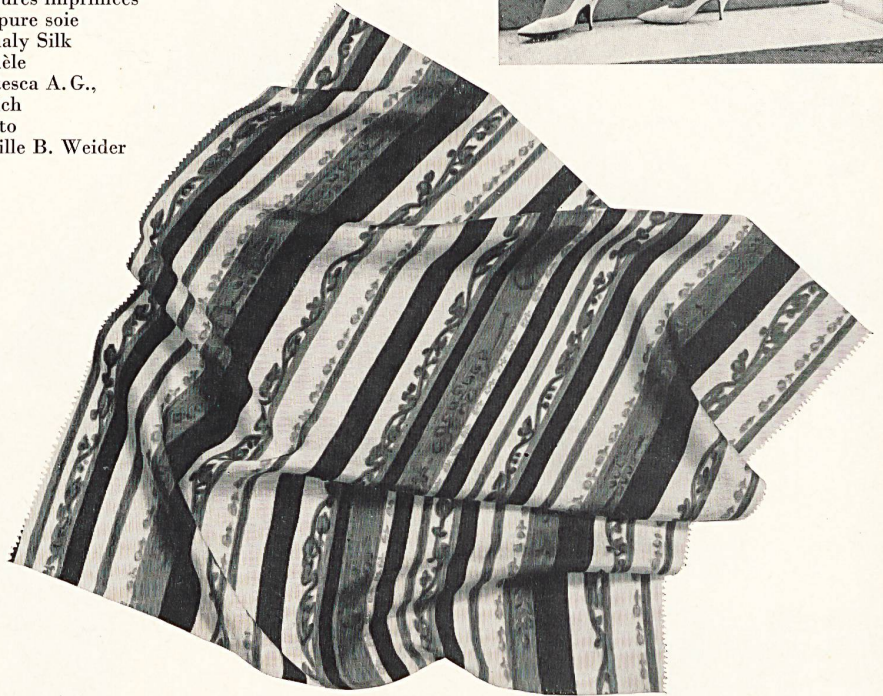




Dessin d'Imre Reiner  
 imprimé sur satin de coton  
 Soraya  
 Photo Tenca



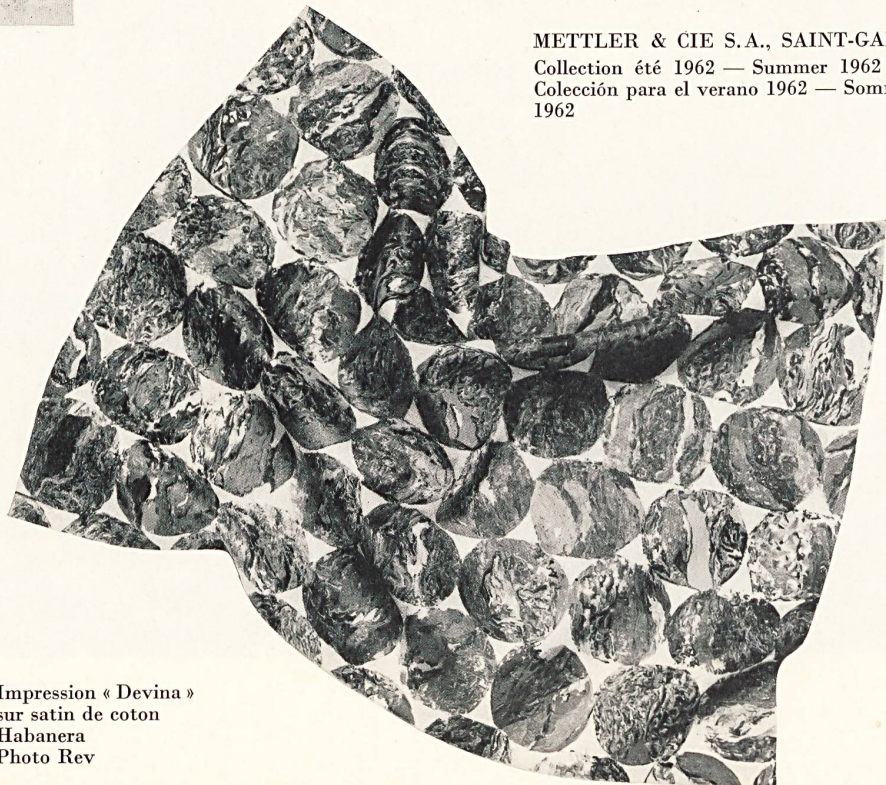
Rayures imprimées  
 sur pure soie  
 Mahaly Silk  
 Modèle  
 Cortesca A. G.,  
 Zurich  
 Photo  
 Achille B. Weider



METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL  
 Collection été 1962 — Summer 1962 collection —  
 Colección para el verano 1962 — Sommerkollektion  
 1962



Impression « Devina »  
 sur satin de coton  
 Habanera  
 Photo Rev





HEER & CO. S. A.,  
THALWIL  
Shantung de soie  
Modèle Orig. Geny  
Spielmann, Zurich  
Photo Schmutz



« RECO », REICHENBACH & CO., SAINT-GALL  
Batiste Souplesse imprimée (printed — estampada — bedrukt)  
Batiste Minicare brodée (embroidered — bordada — bestickt)  
Modèles Willy Meyer S.A., Zurich